

ANEXO V

FORMULARIO TIPO PARA INFORME ANUAL DE PROGRAMA, INICIATIVA O PROYECTO ADSCRITO.

El Informe destinado a la SEGIB y a los Responsables de la Cooperación Iberoamericana, no ocupará más de 6 páginas. Los informes/memorias anuales propias e internas de cada Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito pueden tener la extensión que considere la Secretaría Técnica correspondiente.

La SEGIB podrá completar este formulario en caso de que se considere que hay información relevante que

- 1.- Título del Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito** (en adelante “actuación”). **Año y Cumbre en el que fue aprobado.**
- 2.- Países participantes en la actuación.**
- 3.- Cuadro de Indicadores de la actuación.** *(Se deben reflejar los indicadores que se incluyen en el Documento de Formulación, con sus valores al final del año pasado. Se debe recoger al menos un indicador asociado con el número de destinatarios a los que llegó la actuación en el año).*
- 4.- Actividades más significativas de la actuación en el año.** *(Máximo de 4, las más relevantes)*
- 5.- Principales logros de la actuación en el año.** *(Máximo de 3, los más relevantes)*
- 6.- Dificultades encontradas para avanzar en la consecución de los objetivos.** *(Máximo de 3, las más relevantes)*
- 7.- Difusión y visibilidad del Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito a lo largo del año.** *(Principales acciones y sus resultados, indicar el número de visitas a la página Internet de la actuación si existe).*
- 8.- Gasto ejecutado por el Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito a lo largo del año, por partidas principales.** Indicar las aportaciones económicas realizadas por cada país, así como otras aportaciones (técnicas). Indicar otras fuentes de financiación si las hubiera. Situación presupuestaria.
- 9. Relación de los puntos focales del Programa en cada país participante.**
- 10. Previsión de actividades para el año en curso.**

1.- Título del Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito (en adelante “actuación”). Año y Cumbre en el que fue aprobado.

El Programa IBER-RUTAS, “Fortalecimiento de rutas de derechos e interculturalidad en la migración iberoamericana”, propuesto por Argentina, fue aprobado en el marco de la XX Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno en diciembre de 2010, en la ciudad de Mar del Plata, Argentina.

2.- Países participantes en la actuación

República Argentina; Estado Plurinacional de Bolivia, República Federativa de Brasil, República de Chile, República de Costa Rica, República del Ecuador, España, República de Paraguay, República de Perú, República Oriental del Uruguay.

3.- Cuadro de Indicadores de la actuación. *(Se deben reflejar los indicadores que se incluyen en el Documento de Formulación, con sus valores al final del año pasado. Se debe recoger al menos un indicador asociado con el número de destinatarios a los que llegó la actuación en el año).*

- **Elaboración de un Documento conteniendo la información estadística,** recopilada con parámetros comparables y, con información de las dimensiones vinculadas al aspecto cultural de análisis de los procesos migratorios en la región en los últimos diez años. El documento fue analizado y aprobado por todos los países integrantes del Programa.
- **Diseño y puesta en marcha de la página Web del Programa** con sus contenidos y actividades. La difusión de productos y actividades relacionadas con el Programa se efectúa a través de la Página Web. www.iber.rutas.org. Se avanzó en la actualización de información y material producido por IBER-RUTAS. Esta información se encuentra en la sección *Comunicaciones* de la página web.
- **Difusión del Programa IBER-RUTAS en Iberoamérica.**
Se trabajó en la difusión del Programa a través de diversos medios de comunicación: gráficos, audiovisuales, virtuales. El Programa ha sido presentado y participado en distintos eventos, foros, congresos, a fin de darle visibilidad a los contenidos y propuestas del IBER-RUTAS. Se presentó en 3 reuniones Iberoamericanas, auspició 2 actividades vinculadas a actividades culturales de los migrantes y presentó 1 informe basado en el estudio sobre migraciones recientes en Iberoamérica. También se desarrollaron diversos materiales tales como, folletos, banners, pins, video, logo y manual de estilo.
- A través de las distintas actividades del Programa, sus presentaciones, auspicio de actividades y comunicaciones a través de página web, se ha llegado a una cantidad considerable de destinatarios, entre los que se encuentran aquellos grupos más activos y con importante actividad cultural entre los migrantes recientes e instituciones representativas de los grupos migrantes, especialmente aquellas que accionan desde la cultura, en la prosecución del respeto a la diversidad cultural. Y a destinatarios indirectos, tales como miembros de la sociedad en general de los países iberoamericanos que reciben grupos migrantes.

4.- Actividades más significativas de la actuación en el año. (Máximo de 4, las más relevantes)

1. Visibilidad y difusión del Programa: El Programa IBER-RUTAS, cuenta con un imagen gráfica institucional (logo) que lo identifica. Se ha diseñado y puesto en funcionamiento

una página web oficial del Programa en idioma español y portugués. (www.iber.rutas.org) En la página web se vuelca información sobre documentos del Programa, documentos vinculados con la temática de la migración, comunicaciones y actividades desarrolladas por los distintos países. También se han diseñado otros elementos de IBER-RUTAS para el uso de las comunicaciones en el Programa, folletos y otros materiales gráficos para su difusión.

2. A lo largo del año 2012 se realizaron desde Buenos Aires, 4 reuniones del Comité intergubernamental a través de la modalidad de videoconferencias con participación de los representantes de Argentina, de la Unidad técnica del Programa y de los países integrantes del Programa para intercambiar información.

Las videoconferencias se realizaron:

- 15 de febrero 2012. 3º Reunión Comité Intergubernamental
- 28 de mayo 2012 . 4º reunión del Comité Intergubernamental
- 2 de agosto. 2012. 5º Reunión del Comité Intergubernamental
- 4 de diciembre 2012. 1º Reunión del Comité Ejecutivo

También se desarrolló la VI Reunión Comité Intergubernamental (presencial), el 18 y 19 de octubre, en Santiago de Chile.

Participaron de la misma: la representante de República Argentina, Dra Mónica Guariglio; Giselle Dupin, por República Federativa de Brasil; Cristina Guerra Pizarro, por República de Chile; Diego Alvear por la República del Ecuador, María Fernanda Silvera, por la República Oriental del Uruguay, Enrique Vargas, por SEGIB y miembros de la Unidad Técnica.

En el mencionado encuentro se llevó a cabo la presentación del Informe de la línea N°2 del Programa, "Relevamiento y Sistematización de la información", realizado por la Organización Internacional de Migraciones, a cargo de Ezequiel Texidó de la Oficina Regional de la OIM, Argentina. Además, se trataron los siguientes temas:

- La Unidad Técnica presentó la página web oficial www.iber.rutas.org, así como los avances en materia de identidad visual; isologotipo, dípticos y otros materiales de comunicación.
- Se informó sobre "Encuentro de Directores de Cine Iberoamericanos. Plataforma cinematográfica de integración regional intercultural", que contó con el apoyo del Programa IBER RUTAS, actividad desarrollada en el marco del Festival de Cine Migrante, Buenos Aires, del 10 al 17 de octubre 2012.
- Se dio cuenta acerca de la situación económica y presupuestaria del Programa, y se establecieron acuerdos sobre los aportes de cada uno de los países.
- Se acordaron alternativas para la administración de los recursos del Programa IBER-RUTAS y el organismo administrador de los recursos.
- Se aprobó el Plan de actividades 2013, en general.
- El Comité Intergubernamental aprobó por consenso que la República de Costa Rica ostentará la Presidencia rotativa por el término de un año.
- Quedó constituido, el **Comité Ejecutivo** por la República de Chile, República de Ecuador, República de Uruguay, y República Argentina.
- Se ratificó a la **Argentina, en la Dirección de Política Cultural y Cooperación Internacional de la Secretaría de Cultura de la Nación como sede de la Unidad Técnica (UT).**

3. Se recibieron las Solicitudes de Propuesta para la provisión de Servicios de la línea de Acción N°2 del Programa, relevamiento y sistematización de datos estadísticos. Se adjudicó y contrató a la Organización Internacional de Migraciones (OIM) para realizar el estudio. El mismo fue realizado y entregado al Programa con el nombre de Estudio de Migrantes en Iberoamérica. Fue presentado en la reunión de Chile.

4. El 14 de noviembre de 2012 se firmó el convenio entre OEI y la Unidad Técnica de IBER-RUTAS para la administración de los fondos del Programa, Convenio Marco de Ejecución entre la Organización de los Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI); a fin de administrar la gestión del Fondo del Programa IBER-RUTAS.

5 . Principales logros de la actuación en el año. (Máximo de 3, los más relevantes)

- Página web oficial del Programa
- Firma Convenio entre OEI y Unidad Técnica de Iber rutas para administración de los fondos .
- Aprobación Plan de actividades 2013 en general por Comité Intergubernamental. Inicio de actividades

6.- Dificultades encontradas para avanzar en la consecución de los objetivos. (Máximo de 3, las más relevantes)

- Dificultades para concretar un convenio con la institución que administre los fondos del Programa.
- Dificultades para concretar los aportes y transferencias desde los distintos países.

7.- Difusión y visibilidad del Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito a lo largo del año. (Principales acciones y sus resultados, indicar el número de visitas a la página Internet de la actuación si existe).

Como una de las primeras actividades del Programa, la Unidad Técnica (UT) trabajó para el diseño y puesta en funcionamiento de la página web, donde puede encontrarse información sobre el mismo y las actividades desarrolladas. También se diseñó el logo del Programa IBER-RUTAS y otros materiales de difusión del Programa. Todos los países participantes pueden incorporar contenidos vinculados a temas y objetivos del Programa. La página muestra: Qué es el Programa, Comunicaciones de diverso tipos, Organización, Publicaciones.

Se desarrollaron las siguientes actividades:

- Presentación del Programa IBER-RUTAS cargo de la Unida Técnica del Programa, invitados por SEGIB, en el marco de la **Jornada de la Cooperación Iberoamericana en Ecuador**, en Quito, Ecuador, el 14 y 15 de marzo.
- Presentación Informe de la Línea de Acción N°2 del Programa, **Estudio de Migrantes Iberoamericanos, realizado por la Organización Internacional de Migraciones**, a cargo de Ezequiel Texidó de la Oficina Regional de la OIM, Argentina., reunión Comité Intergubernamental , Chile, 18 y 19 de octubre.
- **Presentación del Programa IBER-RUTAS** en el marco de la **II Reunión Técnica de Diversidad Cultural del MERCOSUR**, que se llevó a cabo en Brasilia, Brasil, el 5 y 6 de noviembre.
- Participación en la **Reunión Anual de Cooperación organizada por SEGIB**, en Madrid, en julio de 2012. En la misma estuvieron presentes los coordinadores de los Programas de Cooperación Iberoamericanos,

generándose un debate muy rico entre ellos y planteando los alcances de cada Programa.

- **Apoyo** del Programa IBER-RUTAS al **Encuentro de Directores de Cine Iberoamericanos**. Plataforma Cinematográfica de integración cultural regional”, actividad que se desarrolló en el marco del Festival Internacional de Cine Migrante, en Bs. As. entre el 9 y el 17 de octubre. El mismo se convirtió en un escenario propicio para instalar y difundir el Programa vinculándolo con la producción audiovisual.

Este evento, expresión de un conjunto de organismos y personas que consideran a la migración un derecho humano. Participaron numerosas personas y organizaciones. Entre todas las funciones se contó con la asistencia de 6300 personas. Se exhibieron 88 producciones cinematográficas premiándose 2 largometrajes, un corto y 3 menciones especiales. En la actividad participaron directores de Chile, España, Bolivia, Venezuela y Argentina.

- **Auspicio** por parte de la Secretaría de Cultura de la Nación y el Programa IBER-RUTAS al Festival realizado por la Comunidad Boliviana, Entradas Bolivianas, en Buenos Aires, en octubre de 2012.

8.- Gasto ejecutado por el Programa, Iniciativa o Proyecto adscrito a lo largo del año, por partidas principales. Indicar las aportaciones económicas realizadas por cada país, así como otras aportaciones (técnicas). Indicar otras fuentes de financiación si las hubiera. Situación presupuestaria.

Presupuesto comprometido año 2013

Argentina: EU 10000
Brasil EU 30000
Perú. EU 10000
Ecuador: EU 10000
Costa Rica: EU 10000
Uruguay EU 5000

Gastos IBER RUTAS 2012

- Con los fondos aportados por **España** se afrontó el pago de la actividad provisión de Servicios para la línea 2, relevamiento y sistematización de datos estadísticos, ...en concepto de honorarios profesionales, equipo, viáticos.

Contrato OIM **\$60 716**..... **E10.000**

- Con fondos aportados por **Chile** se desarrolló la reunión del Comité Intergubernamental en Santiago, Chile , oct 2012,total **E8800**

Detalle de Gastos ejecutados con fondos de Chile en ocasión de desarrollarse la **segunda Reunión del Comité Intergubernamental que** se realizó en Santiago.

Gastos Chile (en pesos chilenos)

Aporte Argentino 2012

- Detalle de Gastos ejecutados con fondos de Argentina

Argentina ha destinado fondos para el funcionamiento de la Unidad Técnica (UT) afrontando el pago de honorarios, equipamiento, mantenimiento de página web, entre otros. Asimismo se han hecho aportes al programa, tales como: Cine Migrante, página web, estudio de investigación sobre el impacto de la migración en Argentina. De acuerdo a lo detallado a continuación.

APOORTE PROGRAMA IBER RUTAS			
DETALLE	MONTO \$	MONTO USD	MONTO EUR
IMPRESIONES	\$12.943,80	\$2.745,00	2.131,00 €
PAGINA WEB	\$11.500,00	\$2.439,00	1.894,00 €
APOORTE CINE MIGRANTE	\$20.000,00	\$4.241,00	3.294,00 €
CONTRATO COOR. INSTITUTO MIGRACIONES UNTREF	\$30.000,00	\$6.362,00	4.941,00 €
TOTAL	\$74.443,80	\$15.787,00	12.260,00 €

APOORTE UNIDAD TÉCNICA PROGRAMA IBER RUTAS			
DETALLE	MONTO \$	MONTO USD	MONTO EUR
HONORARIOS UT (enero / septiembre x 5 personas)	\$261.000,00	\$55.350,00	42.986,00 €
VI REUNIÓN COMITÉ INTERGUBERNAMENTAL (Pasajes y viáticos)	\$24.906,90	\$5.281,00	4.102,00 €
EQUIPAMIENTO (Pc, teléfonos, etc)	\$6.000,00	\$1.272,00	988,00 €
INSUMOS	\$1.200,00	\$254,00	197,00 €
TOTAL	\$293.106,90	\$62.157,00	48.273,00 €

CAMBIO AL 11/10: 1EU: 6.06\$

Fondos previstos para el año 2013

9. Relación de los puntos focales es del Programa en cada país participante	APOORTE UNIDAD TÉCNICA PROGRAMA IBER RUTAS		
	DETALLE	MONTO \$	MONTO EUR*
	HONORARIOS UT *	\$372.000,00	55.193,00 €
	INSUMOS	\$12.000,00	1.780,00 €
	OTROS	\$1.200,00	178,00 €
	TOTAL	\$385.200,00	57.151,00 €

Se continua con la red de puntos focales en cada país participante del Programa como vía de contacto para recibir y emitir información a todos. Los puntos focales de algunos de estos países han propuesto actividades a desarrollar en sus propios países, que podrán vincularse o ser apoyadas por el Programa.

La lista de contactos del Programa en cada país es la siguiente:

Bolivia / Juan Luis Fernandez Vásquez / unusenne@hotmail.com

Brasil / José Henrique Vieira Martins / Jose.Martins@cultura.gov.br

[Giselle Dupin/gdupin@cultura.gov.br](mailto:Giselle.Dupin/gdupin@cultura.gov.br)

Chile / Cristina Guerra Pizarro / cristina.guerra@cultura.gob.cl
cristinagp40@gmail.com

Costa Rica / Carmen Madrigal Jirón / calumaji@gmail.com

Ecuador / Juan Manuel Sandoval Ayala/ jsandoval@ministeriodecultura.gob.ec
/ Veronica Polit / mvpolit@ministeriodecultura.gob.ec

España / Manuel Duran / secretaria@oficinacultural.org.ar

Perú / Zulemo Burneo / zbuneo@mcultura.gob.pe;

Uruguay / Javier Miranda / jmiranda@mec.gub.uy
Fernanda Zacheo/ fzacheo@mec.gub.uy

Segib / Enrique Vargas / evargas@segib.org

/ Leonor Lesguerra / lesguerra@segib.org

10. Previsión de actividades para el año en curso.

- **Iniciación de actividades de la Líneas de Acción N°1 del Programa IBER-RUTAS “Revisión de Políticas Públicas e Investigaciones” y relevamiento pendiente de la Línea de Acción N°2.** Aprobación y envío de Términos de Referencia según actividad requerida. Apertura de convocatoria. Recepción de propuestas, evaluación. Adjudicación Contratación de consultores para relevamiento de información según requerimientos de esta línea de acción. Iniciación de actividades Ejecución de actividades según propuesta aprobada. Recepción y difusión informe desarrollado por institución seleccionada.

- **Difusión de información producida.** Organización de información y difusión en diversos formatos de contenidos y publicación de Informe OIM línea de acción. Incorporación de productos y difusión de contenidos e información diversas actividades del Programa en página web.

-**Como actividad de difusión: Propuesta del Concurso Internacional de Cortos Audiovisuales, aprobación, apertura de Convocatoria.** Organización y apertura convocatoria internacional concurso con presentación de trabajos vinculadas a integración de los migrantes y diversidad cultural en Iberoamérica. Recepción de propuestas, evaluación.

-**Desarrollo de las actividades de la Línea de Acción N°3: Campañas de sensibilización.** Apertura de convocatoria línea 3 de actividades Apertura de convocatoria .Recepción de solicitudes de propuestas Decisión institución seleccionada. Elaboración y presentación de Informe propuesta de campaña. Elaboración Publicación colectividades de inmigrantes en la Argentina del siglo XXI. Flujos migrantes recientes en la argentina. Expresiones culturales de los grupos migrantes

-**Reunión Comité Intergubernamental** del Programa. 3 y 4 de setiembre en Costa Rica .

